

trong việc động viên, hướng dẫn quần chúng phát triển kinh tế gia đình mạnh mẽ, đúng hướng.

Bộ Nông nghiệp, Bộ Lâm nghiệp, Bộ Thủy sản, Bộ Công nghiệp nhẹ, Liên hiệp xã tiêu, thủ công nghiệp Trung ương cùng với Bộ Nội thương, Liên hiệp xã mua bán, Bộ Tài chính, Ngân hàng Nhà nước và các ngành có liên quan ra thông tư hướng dẫn và chỉ đạo thực hiện Nghị quyết này theo chức năng, quyền hạn của mình.

Các ngành, các địa phương, các cơ sở cần chú ý tổ chức sơ kết, tổng kết kinh nghiệm chỉ đạo phát triển kinh tế gia đình nhằm phát huy mạnh mẽ các tiềm năng sản xuất phong phú, đưa lĩnh vực kinh tế gia đình lên vị trí xứng đáng góp phần tích cực vào sự nghiệp phát triển kinh tế và cải thiện đời sống nhân dân.

T.M. Hội đồng Bộ trưởng  
K.T. Chủ tịch  
Phó Chủ tịch  
**VÔ CHÍ CÔNG**

## CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

**QUYẾT ĐỊNH** của Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng số 279-CT ngày 31-10-1986 về việc bỏ sung chế độ đối với công nhân viên chức và các lực lượng vũ trang sang làm chuyên gia và phục vụ chuyên gia giúp Lào và Căm-pu-chia.

## CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

Đề phù hợp với chế độ tiền lương mới ban hành theo Nghị định số 235-HĐBT ngày 18-9-1985;

Theo đề nghị của Bộ Lao động và các ngành liên quan,

### QUYẾT ĐỊNH:

1. Thay thế các điểm 1, 2, điều 1 trong Quyết định số 87-CT ngày 1-3-1985 bằng các điểm mới sau đây:

*Điểm 1. Chế độ ở trên đất bạn.*

Trong thời gian công tác trên đất bạn, chuyên gia và người phục vụ chuyên gia được nhận tiền ăn, tiền tiêu vật do bạn cấp theo chế độ đã được hai bên thỏa thuận.

*Điểm 2. Chế độ để lại cho gia đình.*

Trong thời gian công tác trên đất bạn, chuyên gia và người phục vụ chuyên gia được để lại cho gia đình toàn bộ tiền lương cấp bậc hoặc chức vụ, phụ cấp chênh lệch giá sinh hoạt theo vùng, phụ cấp khu vực, phụ cấp ưu đãi và phụ cấp thâm niên (nếu có).

Công nhân viên chức có con còn phải nuôi dưỡng mà đang được mua lương thực, thực phẩm theo định lượng với giá ổn định thì được mua lương thực và chất đốt (ở nơi đang được cung ứng chất đốt) cho một con theo giá ổn định bán cho công nhân viên chức và theo định lượng. Những nơi đang thực hiện việc bán định lượng theo giá ổn định với diện rộng hơn thì tiếp tục được mua cho đến khi có quyết định mới.



2. Quyết định này thi hành từ ngày 1 tháng 10 năm 1986.

3. Bộ Lao động cùng Ủy ban Hợp tác kinh tế văn hóa với Lào và Căm-pu-chia, Bộ Tài chính hướng dẫn thực hiện Quyết định này.

4. Bộ trưởng Tổng thư ký Hội đồng Bộ trưởng, Bộ trưởng các Bộ, Thủ trưởng các cơ quan khác thuộc Hội đồng Bộ trưởng và Chủ tịch Ủy ban Nhân dân các tỉnh, thành phố và đặc khu trực thuộc Trung ương chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

K.T. Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng

Phó Chủ tịch  
VŨ CHÍ CÔNG

## CÁC BỘ

LIÊN BỘ

ỦY BAN VẬT GIÁ NHÀ NƯỚC —  
BỘ VẬT TƯ

**THÔNG TƯ** liên Bộ Ủy ban Vật giá Nhà nước — Bộ Vật tư số 21 - VGNN / VT / TT ngày 21-10-1986 quy định danh mục sản phẩm do Bộ Vật tư quyết định giá.

Căn cứ Nghị định số 33-HĐBT ngày 27-2-1984 của Hội đồng Bộ trưởng ban hành Điều lệ quản lý giá; nay liên Bộ quy định danh mục sản phẩm do Bộ Vật tư quyết định giá như sau:

1. Căn cứ vào giá chuẩn của Hội đồng Bộ trưởng và Ủy ban Vật giá Nhà nước để quyết định mức giá cụ thể của máy móc, thiết bị, vật tư... ghi tại điểm 1, điểm 2, mục II danh mục số 1 và điểm 2, mục II danh mục số 2 mà Bộ có kinh doanh.

2. Căn cứ vào giá chuẩn thu bằng tiền Việt Nam hoặc bằng ngoại tệ của Ủy ban Vật giá Nhà nước để quyết định mức giá cụ thể của vật tư (xăng, Diesel, dầu nhớt, mỡ...) bán cho người nước ngoài (bao gồm cả kiểu bảo vệ thềm đất nước...).

3. Căn cứ vào mức chiết khấu lưu thông vật tư toàn ngành (ngành hàng) của Hội đồng Bộ trưởng, hoặc của Ủy ban Vật giá Nhà nước để quyết định mức chiết khấu lưu thông vật tư cụ thể trong ngành.

4. Quyết định giá bán buôn vật tư những sản phẩm sau:

— Phụ tùng của các loại máy móc, thiết bị (ô-tô, máy kéo, máy thủy, máy nổ...). Ngoài những phụ tùng do Ủy ban Vật giá Nhà nước quyết định giá.

— Vật liệu điện: dây cáp, cáp điện, cầu giao điện, cầu chì, đui, bóng điện, quạt trần, đồng hồ đo điện...

— Dụng cụ cắt gọt: dao cắt gọt, đá mài, bàn ren, ta rô, lưỡi cưa, dũa, giấy ráp, vải ráp, hợp kim...

— Dụng cụ cơ khí: dụng cụ kiểm tra cơ khí, mỏ hàn, thước cặp...

— Vật tư chuyên dùng trong ngành: ống cao su chịu xăng, von kế, tỷ trọng kế, bao bì hàng hóa.

Đối với một số mặt hàng (quạt trần, bóng điện, cầu chì...) mà Bộ Nội thương